

Primeros pasos: L'examen de mathématiques



PAC
Preparación Acceso a
CFGS

Francés
Contenidos

Primeros pasos: **L'examen de mathématiques**

Bien, ya estamos con el último tema. ¿Cómo lo llevas?

En esta unidad María y Manuel vivirán una situación en la que el diálogo nos aportará elementos nuevos que vamos a analizar a lo largo del tema.

La situación es la siguiente: Manuel llama a María para preguntarle si va a ir al instituto porque tienen un examen de matemáticas. María le contesta que en principio no va a ir porque quiere hacer deporte. Finalmente Manuel le convence y va a recogerle con la moto:



[Solving problems](#) -
zavegna - Licencia:
Creative commons

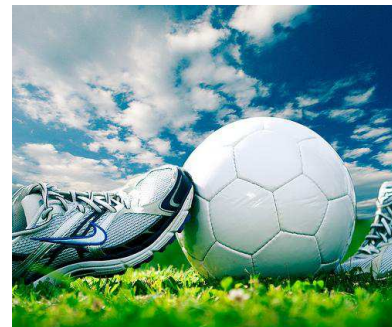
- Allô ? Qui est-ce?
- Bonjour María, c'est Manuel ! Que fais-tu ?
- Salut Manuel ! Comment vas-tu ?
- Bien, merci. Tu vas en cours aujourd'hui?
- Non Manuel, je dois faire du sport. Je ne vais pas à l'école.
- Mais María ... on a un examen de mathématiques cet après-midi !!! On a anglais et technologie ! Pourquoi ne fais-tu pas du sport après l'école ? Tu mets tes baskets et tes vêtements de sport le soir.
- C'est vrai ! D'accord, je viens avec toi ! Quand viens-tu me prendre ? Où je t'attends ?
- Je viens te prendre à neuf heures avec la moto.
- Tu mets ton casque, Manuel !
- Oui María !
- À tout à l'heure.
- À tout de suite

1. - Los cinco irregulares / Les cinq irréguliers

El diálogo de este tema cinco es quizás un poco más extenso que los anteriores pero ... ¡Es que ya sabes mucho! Seguramente hayas entendido la situación e incluso muchas palabras de vocabulario. ¡Vayamos por partes!

Fíjate ahora en las palabras que aparecen resaltadas en color ¿qué crees que son? Sigue leyendo y lo verás

- Allô ? Qui est-ce?
- Bonjour María, c'est Manuel ! Que fais-tu ?
- Salut Manuel ! comment **vas**-tu ?
- Bien, merci. Tu **vas** en cours aujourd'hui?
- Non Manuel, je dois **faire** du sport. Je ne **vais** pas à l'école.
- Mais María ... on a un examen de mathématiques cet après-midi !!! On a anglais et technologie ! Pourquoi ne **fais**-tu pas du sport après l'école ? Tu **mets** tes baskets et tes vêtements de sport le soir.
- C'est vrai ! D'accord, je **viens** avec toi ! Quand **viens**-tu me **prendre** ? Où je t'attends ?
- Je **viens** te **prendre** à neuf heures avec la moto.
- Tu **mets** ton casque, Manuel !
- Oui María !
- À tout à l'heure.
- À tout de suite



Someone should get into these shoes

and kick that ball.Randy Son Of Robert

n Flickr Licencia: Creative commons

Si no entendiste bien el diálogo la primera vez que lo leíste, seguramente la culpa la tengan esas palabras que aparecen en rojo ahora. Si te fijas, esas palabras siempre van con el sujeto de la frase. ¿Por qué? Por la sencilla razón de que son **verbos**. Por eso deberías prestar mucha atención a la tabla siguiente:

	Hacer/Faire	Poner/Mettre	Coger/Prendre	Ir/Aller	Venir/venir
Je	fais	 mets	prends	vais	viens
Tu	fais	 mets	prends	vas	viens
Il/Elle/On	fait	met	prend	va	vient
Nous	faisons	mettons	prenons	allons	venons
Vous	faites	mettez	prenez	allez	venez
Ils/Elles	font	mettent	prennent	vont	viennent

Ejemplos:

Il fait son lit. : *Él hace su cama.*

Tu mets ton casque. : *Pones tu casco.*

Je prends sa clé. : *Yo cojo su llave.*

Nous allons à Paris. : *Vamos a París.*

Vous venez de Madrid. : *Venís de Madrid.*

i Escucha ahora cómo se pronuncian!

--	--	--



En este diálogo aparecen los siguientes verbos : **FAIRE, METTRE, PRENDRE, ALLER y VENIR**. Son cinco verbos **irregulares** muy usados y por lo tanto son importantes. El problema, al ser irregulares, es que no respetan las reglas de formación que vimos anteriormente con los verbos acabados en **-ER**. ¿Te acuerdas? Si no respetan las normas, ¡hay que estudiárselos!

Comprueba lo aprendido Blanco

¡Practiquemos un poco! Ya que hemos visto estos verbos irregulares, a ver si eres capaz de usarlos:

1. Tu un pantalon blanc. [mettre]
2. Elle à Bruxelles. [aller]
3. Vous à Paris. [aller]
4. Je un billet. [prendre]
5. Ils la vaisselle. [faire]
6. Nous de chez toi. [venir]
7. Vous de l'ordre.[mettre]

Enviar

Tu mets un pantalon blanc. => METTRE segunda persona del singular

Elle va à Bruxelles. => ALLER tercera persona del singular

Vous allez à Paris. => ALLER segunda persona del plural

Je prends un billet. > PRENDRE primera persona del singular

Ils font la vaisselle,. => FAIRE tercera persona del plural

Nous venons de chez toi.=> VENIR primera persona del plural

Vous mettez de l'ordre. = METTRE segunda persona del plural

2. - ¡Que no! / Non !

¡Ahora fíjate en las palabras en **rojo** del diálogo! Son frases negativas, verás cómo se forman, no es complicado.

- Allô ? Qui est-ce?
- Bonjour María, c'est Manuel ! Que fais-tu ?
- Salut Manuel ! comment vas-tu ?
- Bien, merci. Tu vas en cours aujourd'hui?
- **Non** Manuel, je dois faire du sport. Je **ne** vais **pas** à l'école.
- Mais Maria ... on a un examen de mathématiques cet après-midi !!! On a anglais et technologie ! Pourquoi **ne** fais-tu **pas** du sport après l'école ? Tu mets tes baskets et tes vêtements de sport le soir.
- C'est vrai ! D'accord, je viens avec toi ! Quand viens-tu me prendre ? Où je t'attends ?
- Je viens te prendre à neuf heures avec la moto.
- Tu mets ton casque, Manuel !
- Oui María !
- À tout à l'heure.
- À tout de suite



Ducati 1098 #1
BOSSoNe0013 en Flickr
Licencia: Creative
commons

La primera de todas es la palabra **NON** que, como seguramente habrás adivinado, significa "NO". Esta palabra es fundamental para empezar una frase negativa. Veamos más ejemplos de frases negativas:

Il ne joue pas Ils ne vont pas
Vous ne venez pas Nous ne prenons pas

Esas frases fuera de contexto no tienen mucho sentido pero seguro que te has fijado en lo siguiente:

Il **ne** joue **pas** Ils **ne** vont **pas**
Vous **ne** venez **pas** Nous **ne** prenons **pa**

Importante

Si en castellano utilizamos el "NO" (*él **no** juega, ellos **no** vienen, **no** cogemos...*), en francés necesitamos dos palabras para negar la acción de un verbo : el **NE** y el **PAS**. El **NE** va delante del verbo y el **PAS** le sigue. ¡

Por favor, ¡Que no se te olvide nunca poner el PAS !

Curiosidad

Si el **verbo empieza por vocal o h muda**, desaparece **NE** y se pone **N'**,

por ejemplo: **je n' aime pas le chocolat.**

tu n' habites pas à Paris.

La negación más común es aplicar el NE PAS alrededor del verbo, pero no es la única. ¿O acaso en castellano nos limitamos a decir que no sin matizar nunca? Eso es: "nunca". También es una manera de negar, por ejemplo :

No nado nunca

No viajo más

En esta circunstancia nos encontramos con dos palabras para negar la acción del verbo, igual que en francés. Si deseamos matizar nuestra frase de la misma manera en francés, es muy fácil ya que en lugar del **PAS** pondremos las traducciones respectivas de **MÁS**, de **NUNCA** y de **NADA**.

Il ne joue pas	Él no juega
Il ne joue plus	Él no juega más
Il ne joue jamais	Él no juega nunca
Il ne mange rien	Él no come nada

Eso es: **PLUS** significa **MÁS**, **JAMAIS** significa **NUNCA** y **RIEN** significa **NADA**. Como ves, si se necesita matizar la negación, lo único que se modifica es el **PAS** y la estructura es parecida a la que conoces en castellano.

Comparto contigo una canción francesa (algo antigua) pero muy famosa en la cual se usan muchas negaciones:

Non, Je Ne Regrette Rien

EDITH PIAF
*(December 19,
1915 – October
11, 1963)*

No, No Lamento Nada

Non! Rien de rien
Non! Je ne regrette rien
Ni le bien qu'on m'a fait ni le mal
Tout ça m'est bien égal!

iNo! Nada de nada
iNo! No lamento nada
Ni el bien que me han hecho ni el mal
iTodo eso me da igual!

Non! Rien de rien
Non! Je ne regrette rien
C'est payé, balayé, oublié
Je me fous du passé!

iNo! Nada de nada
iNo! No lamento nada
Eso está pagado, barrido, olvidado
iMe importa un bledo el pasado!

Avec mes souvenirs
J'ai allumé le feu
Mes chagrins, mes plaisirs
Je n'ai plus besoin d'eux!

Con mis recuerdos
He encendido el fuego
Mis problemas, mis placeres
iYa no los necesito!

Balayés les amours
Avec leurs trémolos
Balayés pour toujours
Je repars à zéro

Barridos los amores
Con sus temores
Barridos para siempre
Empiezo de cero

Non! Rien de rien
Non! Je ne regrette rien
Ni le bien qu'on m'a fait ni le mal
Tout ça m'est bien égal!

iNo! Nada de nada
iNo! No lamento nada
Ni el bien que me han hecho ni el mal
iTodo eso me da igual!

Non! Rien de rien
Non! Je ne regrette rien
Car ma vie, car mes joies
Aujourd'hui ça commence avec toi!

iNo! Nada de nada
iNo! No lamento nada
Porque mi vida, porque mis alegrías
iHoy eso comienza contigo!

Comprueba lo aprendido

AV - Actividad de Espacios en Blanco

Traduce estas frases :

El no es guapo =>

Nosotros no somos pequeños =>

Él no va más a Paris =>

Ella no es gorda =>

Tú no eres grande =>

Enviar

Él no es guapo => Il n'est pas beau.

Nosotros no somos pequeños => Nous ne sommes pas petits.

Él no va más a Paris => Il ne va plus à Paris.

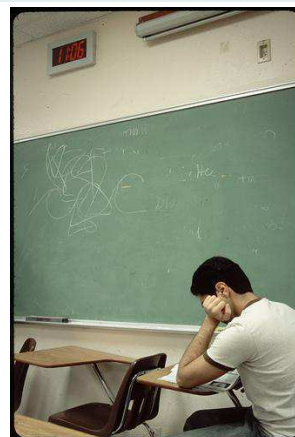
Ella no es gorda => Elle n'est pas grosse

Tú no eres grande => Tu n'es pas grand.

3. - ¿Qué toca ahora? / Qu'est-ce qu'on a maintenant ?

En el diálogo inicial se hablan de varias asignaturas que cursan María y Manuel ¿Sabes qué asignaturas son? Están en rojo en el diálogo:

- Allo ? Qui est-ce?
- Bonjour María, c'est Manuel ! Que fais-tu ?
- Salut Manuel ! comment vas-tu ?
- Bien, merci. Tu vas en cours aujourd'hui?
- Non Manuel, je dois faire du **sport**. Je ne vais pas à l'école.
- Mais María ... on a un examen de **mathématiques** cet après-midi !!! On a **anglais** et **technologie** ! Pourquoi ne fais-tu pas du **sport** après l'école ? Tu mets tes baskets et tes vêtements de sport le soir.
- C'est vrai ! D'accord, je viens avec toi ! Quand viens-tu me prendre ? Où je t'attends ?
- Je viens te prendre à neuf heures avec la moto.
- Tu mets ton casque, Manuel !
- Oui Maria !
- À tout à l'heure.
- À tout de suite



The profesor is six minutes late
- Jonhatan Pobre en Flickr
Licencia: Creative comun

¡Efectivamente! Deporte, matemáticas, inglés y tecnología. ¡Ya tenemos cuatro asignaturas controladas! ... o por lo menos su traducción.

Mira en la tabla inferior las asignaturas más corrientes que se suelen cursar :

<i>Biología</i>	Biologie	<i>Francés</i>	Français	<i>Educación física</i>	Education physique
<i>Física</i>	Physique	<i>Inglés</i>	Anglais	<i>Dibujo</i>	Dessin
<i>Química</i>	Chimie	<i>Latín</i>	Latin	<i>Tecnología</i>	Technologie
<i>Matemáticas</i>	Mathématiques	<i>Alemán</i>	Allemand	<i>Ciencias</i>	Sciences
<i>Geografía</i>	Géographie	<i>Italiano</i>	Italien	<i>Letras</i>	Lettres
<i>Historia</i>	Histoire	<i>Música</i>	Musique		
<i>Español</i>	Espagnol	<i>Informática</i>	informatique		

Ahora puedes ver que no todas tienen el mismo género:

La	Biologie	Le	Français	L'	Education physique
La	Physique	L'	Anglais	Le	Dessin
La	Chimie	Le	Latin	La	Technologie
Les	Mathématiques	L'	Allemand	Les	Sciences
La	Géographie	L'	Italien	Les	Lettres
L'	Histoire	La	Musique		
L'	Espagnol	L'	informatique		

Importante

Vamos a evitar cargarnos la memoria de forma innecesaria. Para saber cuál es el artículo que le corresponde a cada asignatura, es muy sencillo, sigue leyendo: **Le** (masculino), **La** (femenino) o **Les** (plural) es sencillo si sigues los siguientes pasos:

- Si se trata de una **palabra plural** como por ejemplo, las matemáticas. En este caso, no hay dudas posible: **Les**
- Si **no es plural**, mira si el sustantivo **empieza por vocal**. En este caso, tampoco hay dudas: **L'** como por ejemplo el inglés ya que los artículos Le o La se transforman en L'
- Si **ni es plural y ni empieza por vocal**, entonces fíjate en la **última letra**: ¿es una **e**? Seguramente sea una palabra femenina así que usaremos **La**
- Si **ni es una palabra plural, ni empieza por vocal y no acaba en e ...** ya hemos agotado todas las posibilidades, será una palabra masculina así que le pondremos **Le**

Curiosidad

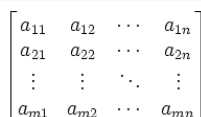
En Francia, en la ESO y en el Bachillerato, cuentan los años revés: Primero de la ESO corresponde a sexto en Francia y segundo de Bachillerato corresponde a primero en Francia.






ESPAÑA		FRANCIA
1º ESO	=	6º
2º ESO	=	5º
3º ESO	=	4º
4º ESO	=	3º
1º Bach	=	2º
2º Bach	=	1º

Comprueba lo aprendido





Blanco

¿A qué asignatura se refieren cada una de las siguientes imágenes?



				
Wikimedia commons.CC	Wikimedia commons.CC	Wikimedia commonsCC-	Wikimedia commons.CC	W con
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Enviar

		$\begin{bmatrix} a_{11} & a_{12} & \cdots & a_{1n} \\ a_{21} & a_{22} & \cdots & a_{2n} \\ \vdots & \vdots & \ddots & \vdots \\ a_{m1} & a_{m2} & \cdots & a_{mn} \end{bmatrix}$		
Imagenes de Wikimedia commons - Licencia Creative Comons	Imagenes de Wikimedia commons- Licencia Creative Comons	Imagenes de Wikimedia commons - Licencia Creative Comons	Imagenes de Wikimedia commons - Licencia Creative Comons	Imagenes de Wikimedia commons - Licencia Creative Comons
= Education physique	= Géographie	= Mathématiques	= Musique	= Chimie

4. - ¿Quién tiene derecho? / Qui a le droit?

Terminemos el tema, y por lo tanto la unidad, parándonos un momento en unas palabras importantes: **los pronombres interrogativos**. Son palabras que nos van a permitir plantear preguntas. Por ejemplo, el pronombre **Qui** en el siguiente diálogo:

- Allo ? **Qui** est-ce?
- Bonjour María, c'est Manuel ! **Que** fais-tu ?
- Salut Manuel ! comment vas-tu ?
- Bien, merci. Tu vas en cours aujourd'hui?
- Non Manuel, je dois faire du sport. Je ne vais pas à l'école.
- Mais María ... on a un examen de mathématiques cet après-midi !!! On a anglais et technologie ! Pourquoi ne fais-tu pas du sport après l'école ? Tu mets tes baskets et tes vêtements de sport le soir.
- C'est vrai ! D'accord, je viens avec toi ! Quand viens-tu me prendre ? Où je t'attends ?
- Je viens te prendre à neuf heures avec la moto.
- Tu mets ton casque, Manuel !
- Oui María !
- À tout à l'heure.
- À tout de suite



Freediving Competition:
Official Top - jayhem en Flickr
Licencia: Creative commun

Importante

¿Qué es un pronombre?

El pronombre es una palabra que se usa para sustituir, para hacer referencia a algo que ya hemos mencionado. Hay pronombres de varios tipos, el más conocido es el pronombre sujeto:

Marie habite à Paris, **elle** est française.

Elle es un pronombre y sustituye a Marie para evitar repeticiones.

La principal diferencia que existe entre el **Qui** y el **Que** es la siguiente:

- El **Qui** solamente se usa para personas. En castellano corresponde a la palabra **Quién** :

Qui est-ce ? = ¿Quién es?
Qui est là ? = ¿Quién está aquí?

- El **Que** se utilizará más bien para cosas y viene a ser el **Qué** que conoces en tu idioma:

Que veux-tu ? = ¿Qué quieres?
Que fais-tu ? = ¿Qué haces

Me imagino que te habrás fijado en que ambos pronombres **acaban con vocal**. ¿Qué pasa cuando el verbo empieza por vocal? Si has prestado atención a la tabla azul, habrás notado que esto no tiene ninguna influencia sobre el pronombre Qui mientras que el Que se elige para:

Qu'imaginent-ils?, Qu'aimes-tu?, Qu'écrit-il?, Qu'installez-vous?

¿Qué se imaginan?, ¿Qué te gusta?, ¿Qué escribe?, ¿Qué instalais?

Voy a compartir contigo otro gran momento de la música francesa. Un tal Patrick Bruel tuvo un éxito tremendo hace unos años y una de sus canciones más famosa se llama "**Qui a le droit?**" (*¿Quién tiene derecho?*). Se hizo una versión con Ana Torroja y dicha canción nos interesa porque aparecen muchos Qui y Que.

On m'avait dit : "Te poses pas trop de questions.
Tu sais petit, c'est la vie qui t'répond.
A quoi ça sert de vouloir tout savoir ?
Regarde en l'air et voit c' que tu peux voir."

Chanson : **Patrick Bruel** -
Qui a le droit ?
Paroles : Bruel

On m'avait dit : "Faut écouter son père."
Le mien a rien dit, quand il s'est fait la paire.
Maman m'a dit : "T'es trop p'tit pour comprendre."
Et j'ai grandi avec une place à prendre.

Qui a le droit, qui a le droit,
Qui a le droit d' faire ça
A un enfant qui croit vraiment
C' que disent les grands ?

On passe sa vie à dire merci,
Merci à qui, à quoi ?
A faire la pluie et le beau temps
Pour des enfants à qui l'on ment.

On m'avait dit que les hommes sont tous pareils.
Y a plusieurs dieux, mais y' a qu'un seul soleil.
Oui mais, l' soleil il brille ou bien il brûle.
Tu meurs de soif ou bien tu bois des bulles.

A toi aussi, j' suis sûr qu'on t'en a dit,
De belles histoires, tu parles... que des conneries !
Alors maintenant, on s' retrouve sur la route,
Avec nos peurs, nos angoisses et nos doutes.

Qui a le droit, qui a le droit
Qui a le droit d' faire ça
A un enfant qui croit vraiment
C' que disent les grands ?

On passe sa vie à dire merci,
Merci à qui, à quoi ?
A faire la pluie et le beau temps
Pour des enfants à qui l'on ment.

Comprueba lo aprendido

Blanco

Rellena los huecos usando **Qui**, **Que** ou **Qu'**

es-tu?

fait-il?

aimez-vous?

vois-tu?

écoutent-ils?

écris-tu?

Envier

Qui es-tu? => *¿Quién eres?*

Que fait-il? => *¿Qué hace?*

Qu' aimez-vous? => *¿Qué os gusta?* También se puede entender como "*¿A quién queréis?*" poniendo "**Qui** aimez-vous?"

Que vois-tu? => *¿Qué ves?* También se puede entender como "*¿A quién ves?*" poniendo "**Qui** vois-tu?"

Qui écoutent-ils? => *¿A quién escuchan?* También se puede entender como "*¿Qué escuchan?*" poniendo "**Qu'** écoutent-ils?"

Qu' écris-tu? => *¿Qué escribes?*

Resumen

Importante

En este diálogo aparecen los siguientes verbos : **FAIRE, METTRE, PRENDRE, ALLER y VENIR**. Son cinco verbos **irregulares** muy usados y por lo tanto son importantes. El problema, al ser irregulares, es que no respetan las reglas de formación que vimos anteriormente con los verbos acabados en **-ER**. ¿Te acuerdas? Si no respetan las normas, ¡hay que estudiárselos!

Importante

Si en castellano utilizamos el "NO" (él **no** juega, ellos **no** vienen, **no** cogemos...), en francés necesitamos dos palabras para negar la acción de un verbo : el **NE** y el **PAS**. El **NE** va delante del verbo y el **PAS** le sigue. ¡

Por favor, ¡Que no se te olvide nunca poner el PAS !

Importante

Vamos a evitar cargarnos la memoria de forma innecesaria. Para saber cuál es el artículo que le corresponde a cada asignatura, es muy sencillo, sigue leyendo: **Le** (masculino), **La** (femenino) o **Les** (plural) es sencillo si sigues los siguientes pasos:

- Si se trata de una **palabra plural** como por ejemplo, las matemáticas. En este caso, no hay dudas posible: **Les**
- Si **no es plural**, mira si el sustantivo **empieza por vocal**. En este caso, tampoco hay dudas: **L'** como por ejemplo el inglés ya que los artículos Le o La se transforman en L'
- Si **ni es plural y ni empieza por vocal**, entonces fíjate en la **última letra**: ¿es una **e**? Seguramente sea una palabra femenina así que usaremos **La**
- Si **ni es una palabra plural, ni empieza por vocal y no acaba en e ...** ya hemos agotado todas las posibilidades, será una palabra masculina así que le pondremos **Le**

Importante

¿Qué es un pronombre?

El pronombre es una palabra que se usa para sustituir, para hacer referencia a algo que ya hemos mencionado. Hay pronombres de varios tipos, el más conocido es el pronombre sujeto:

Marie habite à Paris, **elle** est française.

Elle es un pronombre y sustituye a Marie para evitar repeticiones.

AVISO DEL SERVIDOR

Por motivos de seguridad esta página web solo está accesible mediante acceso seguro (https):

https://www.juntadeandalucia.es/Aviso_Legal_

Por favor, actualice sus marcadores. Gracias.

